

DOMSTOLENS DOM (Fjerde Afdeling)

4. juli 2002 *

I sag C-173/01,

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved M. Kondou-Durande, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøger,

mod

Den Helleenske Republik ved N. Tsiros og N. Dafniou, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøgt,

* Processprog: græsk.

angående en påstand om, at det fastslås, at Den Helleniske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten og Rådets direktiv 1999/20/EF af 22. marts 1999 om ændring af direktiv 70/524/EØF om tilsætningsstoffer til foderstoffer, direktiv 82/471/EØF om visse produkter, der anvendes i foderstoffer, direktiv 95/53/EF om principperne for tilrettelæggelse af offentlig kontrol på foderstofområdet og direktiv 95/69/EF om betingelser og bestemmelser for godkendelse og registrering af visse foderstofvirksomheder og mellemhandlere (EFT L 80, s. 20), idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for efterkomme dette direktiv,

har

DOMSTOLEN (Fjerde Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, S. von Bahr, og dommerne D.A.O. Edward og C.W.A. Timmermans (refererende dommer),

generaladvokat: A. Tizzano
justitssekretær: R. Grass,

på grundlag af den refererende dommers rapport,

og efter at generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse den 2. maj 2002,

afsagt følgende

Dom

- 1 Ved stævning indleveret til Domstolens Justitskontor den 20. april 2001 har Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i medfør af artikel 226 EF anlagt sag med påstand om, at det fastslås, at Den Helleniske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten og Rådets direktiv 1999/20/EF af 22. marts 1999 om ændring af direktiv 70/524/EØF om tilsætningsstoffer til foderstoffer, direktiv 82/471/EØF om visse produkter, der anvendes i foderstoffer, direktiv 95/53/EF om principperne for tilrettelæggelse af offentlig kontrol på foderstofområdet og direktiv 95/69/EF om betingelser og bestemmelser for godkendelse og registrering af visse foderstofvirksomheder og mellemhandlere (EFT L 80, s. 20), idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for efterkomme dette direktiv.
- 2 I henhold til direktivets artikel 5, stk. 1, skulle medlemsstaterne inden den 30. september 1999 vedtage og offentliggøre de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme direktivet og straks underrette Kommissionen herom.
- 3 Da Kommissionen ikke havde modtaget nogen meddelelse fra den græske regering om foranstaltninger til gennemførelse af direktivet og ikke fra anden side

havde andre oplysninger, som gav den grundlag for at fastslå, at Den Helleniske Republik havde opfyldt sine forpligtelser i så henseende, fremsendte Kommissionen den 18. februar 2000 en åbningsskrivelse til denne medlemsstat, hvori den opfordrede den til at fremsætte sine bemærkninger inden for en frist på to måneder.

- 4 De græske myndigheder besvarede ikke denne åbningsskrivelse. Kommissionen fremsendte derfor den 18. september 2000 en begrundet udtalelse til Den Helleniske Republik og opfordrede den til træffe de nødvendige foranstaltninger med henblik på at opfylde forpligtelserne i henhold til direktivet inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den begrundede udtalelse.

- 5 Da Kommissionen ikke modtog nogen oplysninger fra den græske regering, der kunne godtgøre, at de nødvendige love og administrative bestemmelser til gennemførelse af direktivet var blevet vedtaget, har den besluttet at anlægge denne sag.

- 6 Den Helleniske Republik har ikke bestridt traktatbruddet. Den har blot gjort gældende, at den kompetente forvaltningsgren har fastlagt de foranstaltninger, som er nødvendige til gennemførelse af direktivet, og at det udkast til præsidentdekret, som fastsætter de nævnte foranstaltninger, vil blive fremsendt til Domstolen og Kommissionen i den endelige udgave, så snart dette er offentliggjort.

- 7 I den forbindelse bemærkes, at det følger af fast praksis, at spørgsmålet om, hvorvidt der foreligger et traktatbrud, skal vurderes på baggrund af forholdene i medlemsstaten, som de var ved udløbet af fristen i den begrundede udtalelse, og at ændringer af forholdene i tiden derefter ikke kan tages i betragtning af

Domstolen (jf. bl.a. dom af 7.12.2000, sag C-69/99, Kommissionen mod Det Forenede Kongerige, Sml. I, s. 10979, præmis 22, af 15.3.2001, sag C-147/00, Kommissionen mod Frankrig, Sml. I, s. 2387, præmis 26, og af 11.10.2001, sag C-110/00, Kommissionen mod Østrig, Sml. I, s. 7545, præmis 13).

- 8 I den foreliggende sag er det ubestridt, at Den Helleniske Republik ikke havde truffet de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme den begrundede udtalelse inden for den fastsatte frist, idet det fremgår af de skriftlige indlæg, den selv har indgivet, at de græske myndigheder seks måneder efter meddelelsen af den begrundede udtalelse endnu ikke havde vedtaget nogen endelige bestemmelser med henblik på gennemførelse af direktivet.

- 9 Under disse omstændigheder bør der gives Kommissionen medhold i dens påstand.

- 10 Det bør således fastslås, at Den Helleniske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til direktivet, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for efterkomme dette.

Sagens omkostninger

- 11 I henhold til procesreglementets artikel 69, stk. 2, pålægges det den tabende part at betale sagens omkostninger, hvis der er nedlagt påstand herom. Da Kommissionen har nedlagt påstand om, at Den Helleniske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger, og Den Helleniske Republik har tabt sagen, bør det pålægges den at betale sagens omkostninger.

På grundlag af disse præmisser

udtaler og bestemmer

DOMSTOLEN (Fjerde Afdeling)

- 1) Den Helleniske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Rådets direktiv 1999/20/EF af 22. marts 1999 om ændring af direktiv 70/524/EØF om tilsætningsstoffer til foderstoffer, direktiv 82/471/EØF om visse produkter, der anvendes i foderstoffer, direktiv 95/53/EF om principperne for tilrettelæggelse af offentlig kontrol på foderstofområdet og direktiv 95/69/EF om betingelser og bestemmelser for godkendelse og registrering af visse foderstofvirksomheder og mellemhandlere, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for efterkomme dette direktiv.
- 2) Den Helleniske Republik betaler sagens omkostninger.

von Bahr

Edward

Timmermans

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 4. juli 2002.

R. Grass

S. von Bahr

Justitssekretær

Formand for Fjerde Afdeling

